

# VÝROČNÁ SPRÁVA ZA ÚČTOVNÉ OBDOBIE K 31.12.2022

**PASELL SLOVAKIA s.r.o.**

Scholtzova 1  
058 01 Poprad

Dátum vyhotovenia: jún 2023

Dátum prerokovania: jún 2023

Podpis člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky

Ing. Zuzana Rošková

Podpis osoby zodpovednej za vyhotovenie výročnej správy:

Ing. Zuzana Rošková

## 1. Údaje o dôležitých skutočnostiach spoločnosti

Spoločnosť PASELL SLOVAKIA s.r.o., Scholtzova 1, Poprad bola založená zakladateľskou listinou osvedčenou do notárskej zápisnice č. N 65/01, Nz 65/01 dňa 12.2.2001, v zmysle § 56-75 a § 105 a nasl. Zák. č. 513/91 Zb. v znení neskorších predpisov.

Spoločnosť je zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka číslo: 13893/P, deň zápisu: 23.03.2001.

Obchodné meno spoločnosti: PASELL SLOVAKIA s.r.o.

Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným

Sídlo spoločnosti: Scholtzova 1, 058 01 Poprad

IČO: 35 808 438

Deň vzniku: 12.02.2001

Základné imanie: 3 013 561 €, rozsah splatenia: 3 013 561 €

Spoločník: ARAMM, s.r.o  
Sobotské nám. 1748/46  
058 01 Poprad

Predmet činnosti:

- kúpa tovaru za účelom jeho predaja konečnému spotrebiteľovi (maloobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- kúpa tovaru za účelom jeho predaja iným prevádzkovateľom živnosti (veľkoobchod) v rozsahu voľnej živnosti,
- sprostredkovateľská činnosť,
- prieskum trhu,
- výroba a predaj výrobkov z plastov, gummy (s výnimkou vulkanizácie) a termoplastov,
- výroba cementu, vápna a sádry,
- výroba výrobkov z betónu, cementu a sádry
- výskum a vývoj v oblasti prírodných, technických, spoločenských a humanitných vied

## 2. Zloženie orgánov spoločnosti PASELL SLOVAKIA s.r.o.

Štatutárny orgán:

Konateľ: Francesco Amitrano  
Passaggio San Bartolomeo 7  
Bergamo 241 21  
Taliansko  
Od: 26.03.2001

Konanie menom spoločnosti: V mene spoločnosti koná a podpisuje konateľ samostatne.

Prokúra: Ing. Zuzana Rošková  
Štefánikova 98/66  
058 01 Poprad  
Od: 19.01.2008

V mene spoločnosti koná a podpisuje prokurista samostatne a to tým spôsobom, že k obchodnému menu podnikateľa, za ktorého koná, pripojí dodatok označujúci prokúru a svoj vlastnoručný podpis.

Audítor: HURINES, spol. s.r.o., Stará Ľubovňa  
Licencia SKAu č.193  
Obch. reg. OS Prešov, vložka č. 10571/P  
Zámoyského 41  
064 01 Stará Ľubovňa  
audítorka Ing. Marta Richterová, dekrét SKAu č. 145

### 3. Vývoj činnosti PASELL SLOVAKIA s.r.o., finančná situácia spoločnosti

Talianska spoločnosť PASELL s.r.l. je výrobcom komponentov do automatických práčok, je držiteľom certifikátu kvality ISO 9001:2000. Snaží sa konfrontovať priemyselnú výrobu zvyšovaním konkurenčnej schopnosti a riešiť problémy spojené s flexibilitou, premyslenou organizáciou a stimuláciou sústavne prebiehajúceho vývoja a výskumu.

Spoločnosť, ktorú vlastní rodina Amitrano bola založená v roku 1969 ako manufaktúrna výroba a počas 53 rokov vyvinula know-how pre výrobu protizávaží do automatických práčok. Koncom osemdesiatych rokov začala tiež produkciu komponentov z gumy a plastov pre domáce elektrospotrebiče.

Po troch desaťročiach úspešnej spolupráce s Whirlpool Europe, skupina Amitrano odpovedá na výzvu zapojiť sa do "Projektu sústredenia dodávateľov" a vybudovala novú fabriku PASELL SLOVAKIA s.r.o. v blízkosti areálu spoločnosti Whirlpool Slovakia, s.r.o. v Poprade.

Vďaka skúsenostiam nadobudnutým počas rokov, skupina zväčšila pole svojej pôsobnosti na celom území Talianska a so značnou mierou investovala aj vo zvyšku Európy. PASELL SLOVAKIA s.r.o. je na Slovensku od roku 2001, po skúsenostiach vo Walese a Rusku vyrába od roku 2012 v novom závode v Tuzle, v jednom z najdôležitejších priemyselných oblastí Istanbulu.

Skupina PASELL je momentálne tvorená týmito spoločnosťami:

- PASELL SLOVAKIA s.r.o., so sídlom v Poprade (SK),
- PASELL BEYAZ so sídlom v Istanbulu (TK),
- PASELL s.r.l., so sídlom vo Forine (IT),
- PASELL Polonia Sp.z. o. o. so sídlom v Radomsku (PL)
- PINAFIN, s.r.l, so sídlom v Neapole (IT),
- ARAMM, s. r.o., so sídlom v Poprade (SK),
- ARGOM, s.r.l, so sídlom v Aveline (IT).

V snahe zaistiť vysoký štandard kvality, v súlade s politikou a záväzkami skupiny, PASELL SLOVAKIA s.r.o. zamestnáva tím odborníkov s rozsiahlymi technickými zručnosťami, ktorí sa neustále venujú kontrole vstupných materiálov, polotovarov a hotových výrobkov, používajúc zariadenia a nástroje poslednej generácie. Najmä vývojové oddelenie pracuje hlavne na tom, aby sa vitálna rola plastov odlišila vo vzťahu k moderným inovatívnym technológiám a celkovému vývoju, vytvárajúc inovatívne a patentované procesy na výrobu produktov na báze termoplastov. So svojimi zákazníkmi nadviazala

spoluprácu pri navrhovaní a vývoji nových produktov a procesov, od reverzného inžinierstva cez aditívnu výrobu a 3D modelovanie až po tvorbu prototypov a finálnych produktov.

Hlavný predmet činnosti – výroba a transformácia vstupných surovín, polymérov a elastomerov do výrobkov a zariadení určených pre domáce použitie.

Hlavné procesy:

- Výroba betónových protizávaží – miešanie a odlievanie ťažkého betónu do tvárnic s preddefinovanými fyzickými a mechanickými vlastnosťami
- Výroba komponentov z elastomerov EPDM a TPE – ucelené procesy na báze zmesi gúmy a kaučuku
- Vzorky komponentov vyrábaných z polymérov (PP, PA a ďalších) – procesy na báze extrudovania polypropylénových granulátov do tvaru vrúbkovaných hadíc



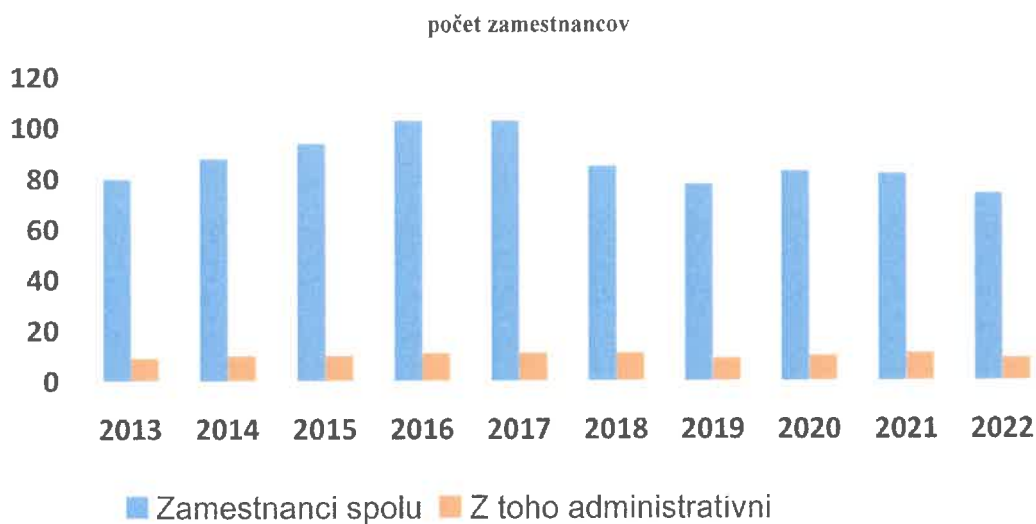
### **Počet zamestnancov**

Začiatkom mája 2002, PASELL SLOVAKIA s.r.o. zamestnávala 18 zamestnancov (6 manažment a administratíva, 12 robotníkov).

Po rozbehnutí výroby počet pracovných síl dosiahol počet zamestnancov 36.

V tabuľke uvádzame vývoj počtu zamestnancov za posledných 10 rokov.

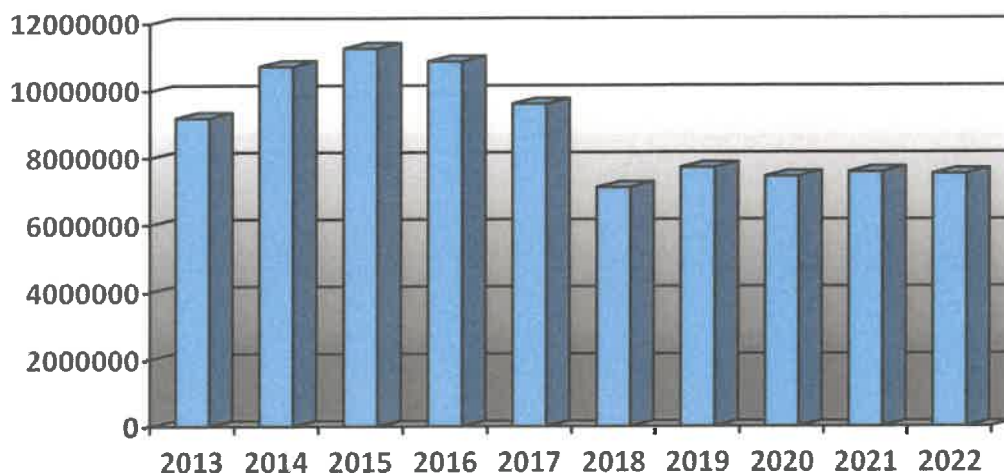
	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
Zamestnanci spolu	80	88	94	103	103	85	78	83	82	74
Z toho administratívni	9	10	10	11	11	11	9	10	11	9



### Vývoj ekonomických údajov

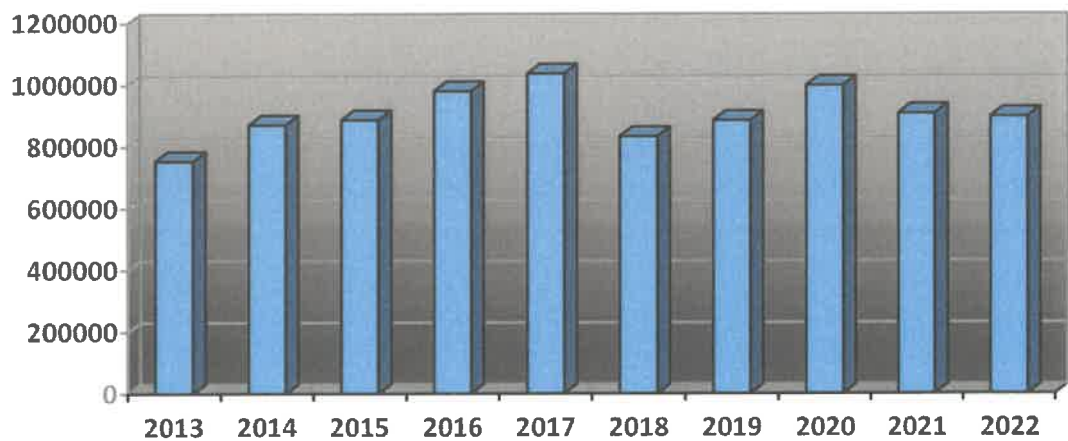
- Tržby – uvádzame vývoj tržieb z predaja vlastných výrobkov za posledných 10 rokov

rok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
tržby v €	9 189 998	10 721 359	11 265 041	10 878 984	9 622 304	7 125 353	7 715 300	7 445 711	7 580 286	7 527 632



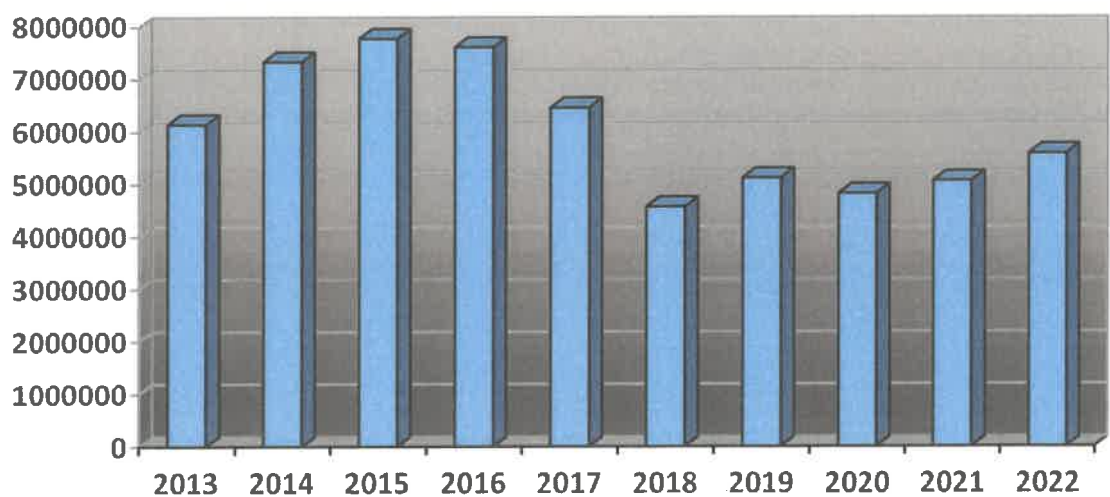
- *mzdové náklady – uvádzame vývoj miezd za posledných 10 rokov*

rok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
mzdové náklady v €	754 034	871 682	888 293	981 664	1038436	834 693	886 159	999 672	908 577	898 472



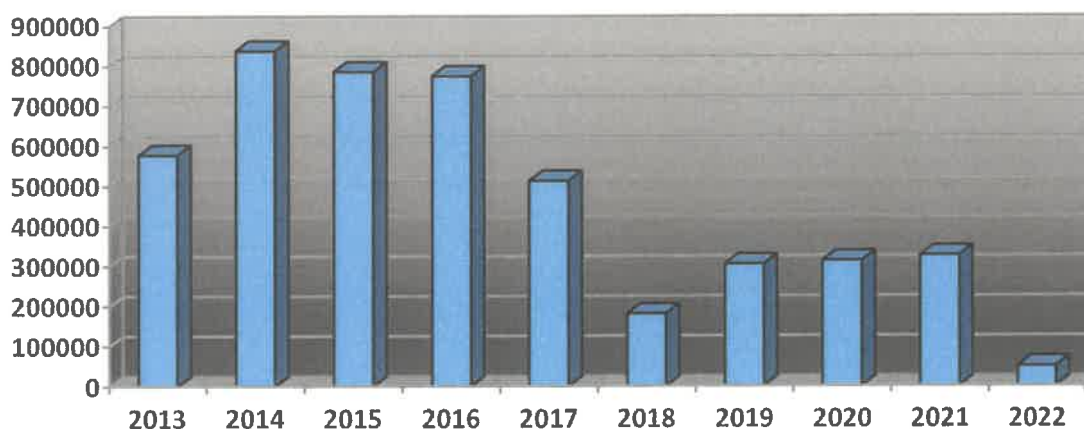
- *výrobná spotreba - uvádzame vývoj výrobnéj spotreby za posledných 10 rokov*

rok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
výrobná spotreba v €	6 147 387	7 337 931	7 778 054	7 618 236	6 466 670	4 573 827	5 123 866	4 826 057	5 066 255	5 585 641



- *hospodársky výsledok po zdanení - uvádzame vývoj hospodárskeho výsledku za posledných 10 rokov*

rok	2013	2014	2015	2016	2017	2018	2019	2020	2021	2022
hospodársky výsledok po zdanení v €	578 754	838 294	786 124	775 265	513 826	181 309	305 195	313 759	326 625	49 377



Podnikateľský plán našej spoločnosti na rok 2022 bol zameraný nielen na to, aby výroba a dodávky betónových protizávaží a výtokových hadíc pre automatické práčky boli na vysokej kvalitatívnej a kvantitatívnej úrovni, ale aj na to, aby táto výroba dosiahla požadovaný hospodársky efekt – vyprodukovala zisk.

Spoločnosť v roku 2022, pokračovala vo výrobe troch typov výtokových hadíc a jedenástich druhov betónových protizávaží.

V decembri 2020 sme úspešne ukončili realizačnú fázu projektu: „Zníženie energetickej efektívnosti v rámci operačného programu – Kvalita životného prostredia, spolufinancovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja“ a počas roka 2021 sme aktívne spolupracovali so Slovenskou informačnou a energetickou agentúrou tak, aby sme splnili kritériá na získanie nenávratného finančného príspevku, čo sa nám dňa 28.12.2022 aj podarilo.

Skupina PASELL v roku 2022 zrevidovala Etický kódex, ktorý platí pre všetky závody v skupine.

Pre nášho zákazníka Whirlpool mala rusko-ukrajinská kríza výrazný vplyv na zníženie objemu predaných práčok, čo sa pre PASELL SLOVAKIA prejavilo znížením o približne 350 000 vyrobených kusov menej.

Rusko – ukrajinská kríza mala za následok aj nárast cien vstupných materiálov. Cement a oxid, ktoré sú dve z našich hlavných surovín, zaznamenali nárast o 36 a 20 %. Ďalší výrazný nárast sme zaznamenali v nákladoch na prepravu - priemerný nárast o 59 %. A v neposlednom rade sa na zvýšených nákladoch podieľali aj ceny energií – elektrická energia o 146 % a plyn o 15%.

#### **4. Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po skončení účtovného obdobia, za ktoré sa vyhotovuje výročná správa**

Udalosti osobitného významu po skončení účtovného obdobia nenastali.

#### **5. Predpokladaný budúci vývoj činnosti PASELL SLOVAKIA s.r.o.**

Spoločnosť PASELL SLOVAKIA s.r.o. plánuje v roku 2023 zameriavať svoje aktivity na zvyšovanie produktivity a kvality svojich výrobkov, znižovanie environmentálnej záťaže a na zvyšovanie environmentálneho povedomia smerujúceho k získaniu certifikátu ISO 14001:2015.

Vzhľadom na pokračovanie rusko – ukrajinskej krízy spoločnosť pokračuje v dôslednej analýze výrobných nákladov a v prieskume trhu pri hľadaní vhodných surovinových substitútov s cieľom udržať si konkurenčnú výhodu.

Náš klient deklaruje v pláne pre rok 2023 výrobu 1 700 000 ks automatických práčok v prepočte 3 800 000 ks betónových protizávaží, čo sa odzrkadlí aj v tržbách PASELL SLOVAKIA s.r.o.

Spoločnosť sa bude v roku 2023 venovať získaniu nového klienta BSH pre dodávky plastových komponentov pre domáce spotrebiče.

Spoločnosť predpokladá v roku 2023 aj investíciu do fotovoltického systému.

Spoločnosť v spolupráci so Stavebnou fakultou TU v Košiciach pripravuje projekt výrobku, ktorý bude vyrobený s minimálnym dopadom na životné prostredie – enviromentálne vhodný produkt.

#### **6. Výdavky na činnosť v oblasti výskumu a vývoja**

V roku 2023 spoločnosť PASELL SLOVAKIA s.r.o. nepredpokladá investície na činnosti v oblasti výskumu a vývoja, vzhľadom na spoluprácu so slovenskými univerzitami

## 7. Obstarávanie vlastných akcií, dočasných listov, obchodných podielov a akcií, dočasných listov a obchodných podielov ovládajúcej osoby

Spoločnosť nevlastní vlastné akcie, dočasné listy, obchodné podiely a akcie, dočasné listy a obchodné podiely ovládajúcej osoby.

## 8. Návrh na rozdelenie zisku

Dňa 21.3.2023 sa v spoločnosti PASELL SLOVAKIA s.r.o. konalo Valné zhromaždenie, na ktorom konateľ predstavil finančnú situáciu spoločnosti, oboznámil prítomných predbežnou výročnou správou, výsledkami spoločnosti za rok 2022 a s ročnou účtovnou závierkou za rok 2022, ktorá bola schválená.

<b>Účtovný zisk pred zdanením</b>	<b>€ 69 187,64</b>
<b>Daň z príjmov splatná</b>	<b>€ 41 870,38</b>
<b>Daň z príjmov odložená</b>	<b>€ -22 059,74</b>
<b>Daň z príjmov</b>	<b>€ 19 810,64</b>

**Zisk po zdanení** € 49 377,00

Jediný spoločník - spoločnosť ARAMM, s.r.o. so sídlom Sobotské nám. 1748/46, 058 01 Poprad vyjadruje svoj zámer:

1. nerozdeliť podiel na zisku za rok 2022, ale zaúčtovať ho na účet nerozdeleného zisku v celkovej výške 49 377,00 €.

## 9. Informácie o tom, či účtovná jednotka má organizačnú zložku v zahraničí

Spoločnosť PASELL SLOVAKIA s.r.o. nemá organizačnú zložku v zahraničí.